

# Scheda di sicurezza

ai sensi della direttiva comunitaria 91/155/CEE - 2001/58/CE

Nome commerciale : HELLMANEX II  
Revisione : 29.08.2003      Version : 1.0.0  
Data della stampa : 23.09.2004

---

## 01. Elementi identificativi della sostanza o del preparato e della società/impresa produttrice

### Nome commerciale

HELLMANEX II

### Produttore

Hellma GmbH & Co. KG

### Via/Casella Postale

Klosterruns 5, Industriegebiet

### Targa di nazionalità/CAP/Città

79371 Müllheim/Baden

### Telefono / Fax

++49 (0)7631 18 20 / ++49 (0)7631 13546

### Chiamata di soccorso

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum ++41 (0)1 251 51 51

---

## 02. Composizione/Informazione sugli ingredienti

### Sostanze pericolose

TRIPOTASSIO FOSFATO ; Nr. CE : 231-907-1 ; Nr. CAS : 7778-53-2

Quota parte : 25 - 30 %

Classificazione : Xi ; R 36/38

TRISODIO NITRILOTRIACETATO ; Nr. CE : 225-768-6 ; Nr. CAS : 5064-31-3

Quota parte : 10 - 15 %

Classificazione : Xn ; R 22 Xi ; R 36

---

## 03. Identificazione dei pericoli

### Classificazione di pericolosità

Irritante per gli occhi e la pelle

Classificazione : Xi ; R 36/38

---

## 04. Misure di primo soccorso

### In caso d'inalazione

Apportare aria fresca.

### In caso di contatto con la cute

Lavare con acqua e sciacquare bene.

### In caso di contatto con gli occhi

Eliminare le lenti a contatto. Tenere aperto le palpebre. Lavare con molta acqua (10-15 min). Chiamare un medico.

### In caso di ingestione

Bere molta acqua. Chiamare un medico.

---

## 05. Misure antincendio

### Estintori raccomandati

Anidride carbonica Polvere estintiva Spruzzo ad acqua

### Estintori vietati

nessuna conosciuta.

### Pericoli da evidenziare preparazione stessa , dei suoi punti di combustione oppure dai

Con l'incendio possono formarsi gas velenosi.

---

# Scheda di sicurezza

ai sensi della direttiva comunitaria 91/155/CEE - 2001/58/CE

Nome commerciale : HELLMANEX II  
Revisione : 29.08.2003 Version : 1.0.0  
Data della stampa : 23.09.2004

---

## 06. Misure in caso di fuoriuscita accidentale

### Misure cautelari rivolte alle persone

Rispettare le misure di sicurezza che disciplinano la manipolazione di sostanze chimiche.

### Misure di protezione ambientale

Non lasciar colare nella canalizzazione comunale.

---

## 07. Manipolazione e stoccaggio

### Indicazioni per una manipolazione sicura

Evitare contatto cutaneo e agli occhi.

### Equipaggiamento contro incendi ed esplosioni

Non è necessario adottare mezzi protettivi antideflagrazione.

### Ulteriori indicazioni per l'immagazzinamento

Tenere sempre in contenitori dello stesso tipo di quello originale. L'istruzione su l'etichetta sono da eseguire. Proteggere dal calore e raggi solari.

Classe di stoccaggio VCI : 12

---

## 08. Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### Mezzi protettivi individuali

#### Norme generali protettive e di igiene del lavoro

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande

#### Protezione delle mani

Guanti protettivi caucciù naturale

#### Protezione degli occhi

Impiegare occhiali di protezione ben aderenti.

#### Protezione del corpo

Leggero vestito protettivo

---

## 09. Proprietà fisiche e chimiche

### Aspetto

Stato fisico : liquido  
Colore : leggermente giallastro  
Odore : debole, caratteristico

### Dati importanti per la sicurezza

Punto di ebolliz. :	( 1013 hPa )	100	°C	
Punto di infiammabilità :		non applicabile		
Pressione di vapore :	( 50 °C )	non disponibile		
Densità :	( 20 °C )	1.42	g/cm <sup>3</sup>	
Esame separaz. solventi :	( 20 °C )	non disponibile		
Solubilità in acqua :	( 20 °C )	100	g/l	
Valore pH :	( 20 °C / 10 g/l )	ca. 11.7		
Tempo di scolo :	( 20 °C )	non disponibile		Bicchieri DIN 4 mm
Viscosità :	( 20 °C )	non disponibile		

---

## 10. Stabilità e reattività

### Condizioni da evitare

Disgregazione termica sopra 230 °C.

### Sostanze da evitare

In caso di reazioni con acidi: sviluppo i calore

# Scheda di sicurezza

ai sensi della direttiva comunitaria 91/155/CEE - 2001/58/CE

Nome commerciale : HELLMANEX II  
Revisione : 29.08.2003      Version : 1.0.0  
Data della stampa : 23.09.2004

---

## 11. Informazioni tossicologiche

### Test tossicologici

#### Valori LD50/LC50 rivelanti per la classificazione

Specificazione : LD-50  
Via di assunzione : orale  
Specie per il test: ratto  
Valore > 2000 mg/kg

---

## 12. Informazioni ecologiche

### Indicazioni in merito alla eliminazione (persistenza e decomposizione)

#### Biodegradazione / abbattimento

Specificazione : Biodegradazione (OECD)  
Valore > 80 %

#### Ulteriori informazioni ecologiche

##### Altri dati per la ecologiche

Specificazione : Richiesta chimica di ossigeno  
Valore 108 g/kg

---

## 13. Considerazioni sullo smaltimento

### Sostanza / Preparazione

#### Consigli

Attenersi alle disposizioni ufficiali locali

---

## 14. Informazioni sul trasporto

### Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID

#### Classificazione

Classe : -

#### Note

### Trasporto marittimo IMDG/GGVSee

#### Classificazione

IMDG-Code : -

### Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR

#### Classificazione

Classe : -

---

## 15. Informazioni sulla regolamentazione

### Classificazione secondo le direttive CEE

#### Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto



Xi ; Irritante

#### Frase R

36/38 Irritante per gli occhi e la pelle

#### Frase S

37 Usare guanti adatti  
26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua e consultare

# Scheda di sicurezza

ai sensi della direttiva comunitaria 91/155/CEE - 2001/58/CE

Nome commerciale : HELLMANEX II  
Revisione : 29.08.2003      Version : 1.0.0  
Data della stampa : 23.09.2004

---

24/25                      un medico  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle  
35                        Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni

## Disposizioni nazionali

### Decreto tedesco sui liquidi combustibili (VbF)

Classe VbF (Legge sulle sost. combustibili) : --

### Regolamento tecnico tedesco per mantenere pura l'aria

Totale sostanze organiche della classe III : < 5 %

### Classe di pericolosità per le acque (Germania)

Classe : 2 gemäß VwVwS

---

## 16. Altre informazioni

L'utente è responsabile per l'osservazione di tutte le necessarie disposizioni di legge.

### Ulteriori indicazioni

#### Formulazioni R dei componenti

22                        Nocivo per ingestione  
36                        Irritante per gli occhi  
36/38                    Irritante per gli occhi e la pelle

---

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

---